

EN - Bath thermometer

Read the instructions carefully before use and keep them for future reference. Your child may be hurt if you do not follow these instructions. Recommended water temperature is 37°C (98.6°F). For an exact measurement steadily stir the water to evenly distribute temperature. An exact measurement is given after two minutes. To be absolutely sure the water is the right temperature check the water with your hand.

WARNINGS!

- If the temperature column has a separation of the liquid, do not use the thermometer. • Do not leave the child without adult supervision. • Abrupt movement of bath thermometer (falling for example) can result in a wrong display of temperature. • Do not use this product when it is damaged, broken or parts are missing. • This product is not a toy and is to be used under the supervision of an adult at all times. • Never exceed the recommended bath temperature of 35 - 38 °C.

Clean this product with lukewarm water and mild soap and subsequently dry it with a cloth. Never use chemical cleaning agents.



Manual Bath thermometer

© Atelier 49 Nederland bv

Wethouder Buienhuisstraat 1

7951 SJ Staphorst,
the Netherlands

tel: +31 (0)522 46 41 82

Country of origin:

the Netherlands

Product design by

Atelier 49 Nederland bv



NL - Badthermometer

Lees de instructies zorgvuldig door en bewaar de gebruiksaanwijzing voor later gebruik. Uw kind kan letsel oplopen als u deze instructies niet opvolgt. Aanbevolen watertemperatuur 37°C (98,6 °F). Voor een exacte meting roert u het water gelijkmatig door om warme delen te voorkomen. De exacte temperatuurmeting wordt weergegeven na 2 minuten. Om absoluut zeker te zijn van de temperatuur raden wij u aan het water ook altijd met de hand te controleren.

WAARSCHUWINGEN!

- Wanneer de kolomtemperatuur in de vloeibare lijn een afscheiding heeft, de thermometer niet gebruiken. • Laat geen kinderen zonder toezicht van volwassenen. • Plotselinge stoten of schokken op de badthermometer (bijvoorbeeld bij vallen) kan resulteren in een onjuiste lezing. • Gebruik dit product niet wanneer het beschadigd of kapot is, of onderdelen ontbreken. • Dit product is geen speelgoed en dient altijd onder toezicht van een volwassene te worden gebruikt. • Overschrijd in geen geval de aanbevolen badtemperatuur van 35 - 38 °C. Reinig dit product met lauwarm water en zachte zeep en wrijf het daarna droog met een doek. Gebruik nooit chemische reinigingsmiddelen.

DE - Badthermometer

Lesen Sie die Anweisungen sorgfältig und bewahren Sie sie für späteres Nachschlagen auf. Ihr Kind könnte verletzt werden, wenn Sie die Anweisungen nicht befolgen.

Empfohlene Wassertemperatur 37°C (98,6°F). Für eine genaue Messung rühren Sie das Wasser gleichmäßig um, damit keine heißen Bereiche bleiben. Die genaue Wassertemperatur wird nach 2 Minuten angezeigt. Um ganz sicher zu sein, dass die Temperatur richtig ist, empfehlen wir, immer noch mal das Wasser mit der Hand zu prüfen.

WARNUNGEN!

- Wenn die Temperatur Spalte eine Trennung der flüssigen, verwenden Sie nicht das Thermometer. • Lassen Sie Kinder nicht ohne Aufsicht eines Erwachsenen. • Plötzliche Erschütterungen oder Stöße/Schläge auf das Badthermometer (zum Beispiel beim Fallen) können zu falschen Messergebnissen führen. • Verwenden Sie das Produkt nicht, wenn es beschädigt oder gebrochen ist, oder teilen fehlen. • Dies ist kein Spielzeug. • Überschreiten Sie niemals die empfohlene Badetemperatur von 35 - 38 °C.

Reinigen Sie dieses Produkt mit lauwarmem Wasser und milder Seife und trocknen Sie sie danach gut ab. Verwenden Sie niemals chemische Reinigungsmittel.

FR - Thermomètre de bain

Lire attentivement ces instructions avant utilisation et les conserver pour de futurs besoins de référence. Votre enfant risqué de se blesser si vous ne suivez pas ces instructions.

Température conseillée de 37°C (98,6°F). Pour mesurer exactement la température, remuez l'eau régulièrement pour éviter les zones chaudes. La température exacte est lisible après 2 minutes. Pour être sûr de la température nous vous conseillons de contrôler la température avec votre main ou coude. Le thermomètre contient un liquide sans danger qui est sans mercure.

AVERTISSEMENT!!

- Si la colonne de température présente une séparation du liquide, ne plus utiliser le thermomètre. • Ne pas laisser l'enfant sans la surveillance d'un adulte. • Un impacte brutale ou choque soudain du thermomètre peut lier à une mesure incorrecte. • Ne pas utiliser le thermomètre quand celui-ci est fissuré ou cassé. • Ce n'est pas un jouet. • Ne jamais dépasser la température de bain recommandée de 35 - 38 °C.

Nettoyez ce produit avec de l'eau tiède et un savon doux puis séchez-la avec un chiffon. N'utilisez jamais de détergents chimiques.

ES - Termómetro de baño

Lea atentamente este manual antes de utilizar y guardelo para futuras consultas. Siga las instrucciones para la correcta seguridad de su hijo. La temperatura recomendada del agua es de 37°C (98,6°F). Para una medición exacta, bate el agua para distribuir la temperatura uniformemente. Esperar dos minutos para una correcta medición. Asegurese que la temperatura del agua es la adecuada. Controle la temperatura con su mano o codo antes de introducir a su hijo en la bañera.

ADVERTENCIAS!

- Si la columna de la temperatura tiene una separación del líquido, no use el termómetro. • No deje a los niños sin supervisión de un adulto. • Un movimiento brusco del termómetro puede ocasionar una visualización incorrecta de la temperatura. • No utilizar si falta cualquier parte o está rota o está desgarrada. • Esto no es

un juguete. • Nunca se debe superar la temperatura recomendada para el baño de 35 - 38 °C. Limpie este producto con agua tibia y un jabón suave. Después séquela frotando con un paño. No utilice nunca productos de limpieza químicos.

IT - Badthermometer

Leggere attentamente le istruzioni prima dell'uso e tenerle per futura consultazione. Se non si seguono le istruzioni, il bambino può ferirsi.

Si consiglia una temperatura dell'acqua di 37°C (98,6°F). Per misurare in maniera accurata si consiglia di mescolare l'acqua in modo da ottenere una temperatura omogenea. Dopo due minuti appare la misurazione accurata della temperatura. E' necessario controllare comunque la temperatura dell'acqua con la mano o col gomito per essere completamente sicuri dell'adeguatezza della temperatura dell'acqua.

ATTENZIONE!

- Quando la linea blu temperatura non è continua, non utilizzare il termometro da bagno. • Non lasciare mai il bambino incustodito. • Un movimento brusco nei confronti del termometro da bagno (per esempio una caduta) può risultare in una misurazione errata della temperatura. • Non utilizzare il termometro da bagno quando è danneggiato o rotto. • Questo prodotto non è un giocattolo e deve essere utilizzato sotto la supervisione costante di un adulto. • Non superare mai la temperatura consigliata per il bagnetto di 35 - 38 °C. Pulire questo prodotto con acqua tiepida e detersivo non aggressivo per le superfici ed asciugarla con cura. Non utilizzare prodotti chimici.

PT - Termómetro de banho

Leia atentamente estas instruções antes da utilização e guarde-as para futura referência. A sua criança pode magoar-se se não seguir estas instruções.

A temperatura da água recomendada é 37°C (98,6 °F). Obtem a medição exata após dois minutos. Para ter a certeza absoluta de que a água tem a temperatura correta, verifique a água com a mão ou cotovelo.

ADVERTÊNCIA!

- Se a temperatura da coluna tem uma separação do líquido, não use o termómetro. • Nunca deixe a criança sozinha. • O movimento abrupto do termómetro de banho (por exemplo cair) pode resultar numa medição errada da temperatura. • Não use o termómetro de banho quando estiver danificado ou quebrado. • Este produto não é um brinquedo e deve ser utilizado sempre sob a supervisão de um adulto. • Nunca exceda a temperatura de banho recomendada de 35 - 38 °C.

Lave este produto com água morna e um detergente suave e seque-a, de seguida, com um pano. Nunca utilize produtos de limpeza químicos.

DK - Badthermometer

Vigtigt! Læs omhyggeligt. Gem til fremtidig brug. Barnet kan komme til skade, hvis brugsanvisningen ikke følges. Den anbefalede temperatur er 37°C (98,6°F). For at være helt sikker på at vandet har den rigtige temperatur, mærk efter i vandet med hånd eller albue. En nøjagtig temperaturmåling vises efter to minutter. For at få en nøjagtig måling, skal du røre stille rundt i vandet for at fordele temperaturen ligeligt. Badethermometeret indeholder en ufarlig væske uden kvikval.

ADVARSEL!

- Når blå temperaturen linje ikke er kontinuerlig, stoppe med at bruge produktet. • Efterlad aldrig barnet uden opsyn. • Pludselig rystelse af termometeret (f.eks. at det falder ned) kan resultere i en unøjagtig visning af

temperaturen. • Brug ikke termometeret hvis det er beskadiget eller i stykker. • Dette produkt er ikke et legetøj og må på et hvert tidspunkt kun bruges, når der er en voksen tilstede. • Aldrig overstige den anbefalede badetemperatur på 35-38°C. Rengør dette produkt med lunkeft vand og mild sæbe og tør det efterfølgende med en klud. Brug aldrig kemiske rengøringsmidler.

SE - Badthermometer

Läs anvisningarna noga före användning. Spara dem för framtida bruk. Ditt barn kan skadas om du inte följer anvisningarna.

Rekommenderad vattentemperatur är 37°C (98,6°F). En exakt mätning fås efter två minuter. Kontrollera vattnet med handen eller armbågen för att säkerställa att det har exakt rätt temperatur.

VARNING!

- Om den blå temperaturindikatorn inte syns som en sammanhållen linje, skall du inte längre använda produkten. • Lämna aldrig ditt barn utan tillsyn. • Abrupt rörelse av badthermometern (till exempel att den ramlar) kan resultera i felaktig visning av temperaturen. • Använd inte badthermometern om den är skadad eller trasig. • Den här produkten är ingen leksak och måste alltid användas under överinseende av en vuxen. • Överskrid aldrig rekommenderad badtemperatur på 35-38 °C. Rengör denna produkt med ljummet vatten och en mild tvål och torka därefter med en trasa. Använd aldrig kemiska rengöringsmedel.

NO - Badethermometer

Vennligst les denne manualen grundig for du begynner å bruke, og oppbevar den trygt i tilfelle du ønsker å slå opp i den ved et senere tidspunkt. Ditt barns sikkerhet kan være i fare dersom du ikke følger disse instruksjonene.

Anbefalt vanntemperatur er 37°C (98,6°F). En presis måling foreligger etter to minutter. For å være helt trygg på at vannet har riktig temperatur, sjekker du vannet med hånden eller albuen din.

ADVARSLER!

- Når den blå temperatur indikasjonens linje er brutt, bør termometeret ikke lenger anvendes. • Hold alltid barnet ditt under oppsyn! • Brå bevelger hos badethermometeret (f.eks. at det mistes) kan føre til at feil temperatur blir anvist. • Badethermometeret skal ikke benyttes dersom det er skadet eller ødelagt. • Dette produktet er ingen leke og skal alltid benyttes under oppsyn av en voksen. • Anbefalt badetemperatur på 35-38°C må ikke overskrides.

Dette produktet rengjøres med lunkeft vann og en mild såpe, og tørkes deretter med en klut. Aldri bruk kemiske rengjøringsmidler.

EE - Vanntermometer

Enne kasutamist loe tähelepanukult läbi kasutusjuhend ja hoiu need alles edaspidiseks. Juhendite mittejärgmiselt võib sinu laps vigastada. Soovituslik veetemperatuur on 37°C (98,6°F). Temperatuurinäit on täpne pärast kahe minuti mõõdumist. Selleks, et olla päris kindel, kas vesi on sobiva temperatuuriga, kontrollida seda kas käe või küünarnukiga.

HOIATUSED!

- Kui sinine temperatuur joon veetemperatuuril on katkendlik, ärge kasutage toodet enam. • Ära jätta last kunagi last valveta. • Vanntermomeetri järsu liigutamise (näiteks kukkumise) tulemusel võib termomeeter näidata vale temperatuuri. • Kui vanntermomeeter on kahjustatud või katkine, ei tohi seda kasutada. • See toode ei ole mänguasi ning seda võib kasutada ainult täiskasvanu järelevalve all. • Ärge kunagi ületage

